

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
D e p u i s 1 7 9 1

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

Huileurs automatiques de précision

Domaine d'application:

Partout où de l'huile doit être déposée avec minutie et en quantité précise.

Utilisation simple.

L'huile contenue dans ces huileurs est protégée contre la poussière.

Livrés sur socle.

Automatische Präzisionsöler

Anwendungsbereich:

Überall wo eine präzise Oelmenge sorgfältig und genau platziert werden muss.

Einfache Handhabung.

Das Oel ist im Oeler vor Staub geschützt.

Geliefert auf Sockel.

Automatic precision oilers

Range of application:

Everywhere a carefully and precise quantity of oil has to be deposited.

Easy use.

Inside the oiler, oil is protected against dust.

Supplied on base.

Aceitadores automáticos de precisión

Campo de aplicación:

En todos los casos en donde el aceite debe depositarse con minucia y cantidad precisa.

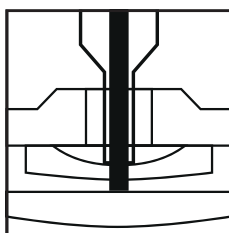
Utilización simple.

El aceite contenido en el aceitador esta protegido contra el polvo.

Entregado sobre zócalo.



No 1A



Huileur automatique No 1A

Pour pare-chocs de montres et paliers de balanciers de toutes sortes, sans démonter le contre-pivot. Contenu: 100 mm³.

Exemple: Incabloc, Kif, chatons, etc.

Automatische Oeler Nr. 1A

Für Uhrenstössicherungen und Unruhlager jeglicher Art ohne dass der Deckstein entfernt werden muss, . Inhalt: 100 mm³.

Beispiel: Incabloc, Kif, Futter-Fassung, etc.

Automatic oiler No 1A

For shock protection devices in watches and balance bearings of all kinds without removing cap jewel. Contents: 100 mm³.

Example: Incabloc, Kif, setting-jewels, etc.

Aceitador automático No 1A

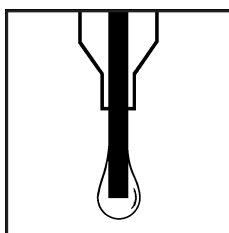
Para antichoques de relojes, centros.rubies de rodas clases, sin desmontar el contra-pivote. Contenido: 100 mm³.

Ejemplo: Incabloc, Kif, chatones, ecc.

No 7718-1A	57 gr.	Pce Fr.
------------	--------	---------



No 2A



Huileur automatique No 2A

Huileur à goutte déposée. Pour levées, parties mécaniques, emplacements difficilement accessibles.

Automatische Oeler Nr. 2A

Tropfen-Abstreiföler. Für Uhrenhebesteine, Mechanikteile, schwerzugängliche Oelstellen.

Automatic oiler No 2A

Drop deposit oiler. For pallets, mechanical parts, oiling spots difficult to reach.

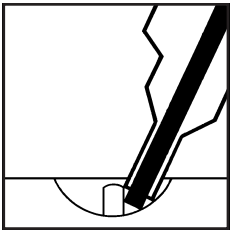
Aceitador automático No 2A

Aceitador de gota depositada. Para levées, partes mecánicas, puntos de lubricación difícilmente accesibles.

Huileur Oeler Oiler Acietador No	Goutte Tropfen Drop Gota Ø mm	Contenu Inhalt Contents Contenido mm ³	No	gr.	Pce Fr.
2 A	0.3 - 1	100	7719-2A	57	



No 5



Huileur automatique No 5

Huileur à goutte injectée. Pour pivots de rouage, crapaudines, partout où l'huileur doit être positionné sur l'emplacement d'huilage avant de déposer l'huile.

Automatische Oeler Nr. 5

Tropfen-einspritzöler. Für Radwerkzapfen, Stehlager, überall dort wo der Oeler an An der Oelstelle positioniert werden muß bevor die Oelmenge ausgestoßen wird.

Automatic oiler No 5

Drop injection oiler. For train wheel pivots, cup bearings, everywhere the oiler has to be positioned before depositing oil.

Aceitador automático No 5

Aceitador de gota inyectada. Para pivotes del rodaje, chumaceras, todos os casos donde el aceitador debe colocarse sobre el punto de lubricación antes de depositar el aceite.

Huileur Oeler Oiler Acietador No	Goutte Tropfen Drop Gota Ø mm	Contenu Inhalt Contents Contenido mm ³	No	gr.	Pce Fr.
5	0.3 - 1	100	7720-5	57	

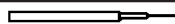


Pièces de rechange

Ersatzteile

Spart parts

Piezas de recambio



Huileurs - Oeler Oilers - Aceitadores	7718-1A		7719-2A		7720-5	
	No	Pce Fr.	No	Pce Fr.	No	Pce Fr.
 Aiguille Nadel Needle Aguja 1	7718-P		7719-P		7720-P	
 Réservoir d'huile Oelbehälter Oil reservoir Depósito de aceite 3	7718-R		7718-R		7718-R	
 Réservoir et douille Behälter und Hülse Reservoir and tube Depósito y capsula 2 et 3	7718-DR		7719-DR		7718-DR	



Assortiment de 3 huileurs automatiques

No 7718-A, 7719-2A et 7720-5

Sortiment von 3 automatische Oeler

Nr. 7718-A, 7719-2A und 7720-5

Assortment of 3 automatic precision oilers

No 7718-A, 7719-2A and 7720-5

Surtido de 3 aceitadores automáticos

No 7718-A, 7719-2A y 7720-5

No 7721	154 gr.	Pce Fr.
---------	---------	---------